

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 37-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СИССЕ (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ  
В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ  
ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ  
СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И  
ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/49/SR.37  
20 December 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 45 м.

**ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/49/36)**

- b) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение) (A/49/188, A/49/228-S/1994/827, A/49/264-E/1994/113, A/49/293, 311, 321, 337, 366, 410, 415, 416, 512, 528, 545, 582 и 595; A/C.3/49/5, 9, 11 и 17)**
- c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение) (A/49/82, 85, 88, 168, A/49/183-S/1994/733, A/49/186, A/49/218-S/1994/801, A/49/270-E/1994/116, A/49/273-S/1994/864, A/49/394, A/49/455, A/49/508-S/1994/1157, A/49/513, A/49/514 и Add.1 и Add.2, A/49/538, A/49/539, A/49/594 и Add.1, A/49/635 и Add.1, A/49/641-S/1994/1252, A/49/650 и A/49/651; A/C.3/49/15, 16, 17 и 19)**
- d) **ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение) (A/49/668; A/C.3/49/5, 8 и 10)**

1. Г-н АЙЯЛА ЛАССО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека), представляя свой доклад (A/49/36), заявляет о своей решимости добиваться удовлетворения чаяний народов мира на реализацию прав человека. На Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в 1993 году, был подтвержден универсальный характер прав человека и признана основополагающая ответственность международного сообщества за поощрение и защиту этих прав. В этих целях он, как первый Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, торжественно обязуется сохранять и укреплять дух международного сотрудничества, выражением которого явилось проведение этой Конференции, в соответствии со своим мандатом и обязанностями согласно резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи.

2. Задача Верховного комиссара заключается скорее не в том, чтобы изменить существующие механизмы по правам человека, а в том, чтобы использовать инструменты политики и дипломатии для установления диалога с правительствами по вопросам и в целях оказания помощи в области прав человека. Он будет действовать беспристрастно, объективно и неизбирательно на основе следующих трех главных принципов: сотрудничество на всех уровнях; всеобъемлющий и комплексный подход к вопросам прав человека; и участие всех субъектов в деятельности на всех уровнях.

3. На последней сессии Административного комитета по координации (АКК) он подчеркнул необходимость систематического обмена информацией, опытом и знаниями по вопросам прав человека в рамках системы Организации Объединенных Наций. Результаты этой сессии, резюмируемые в пункте 24 его доклада, являются в высшей степени обнадеживающими. В рамках отношений с учреждениями, не входящими в систему, в частности с региональными межправительственными организациями, национальными правозащитными организациями и академическими и научно-исследовательскими кругами, он инициировал диалог, направленный на

расширение возможностей для совместных действий, особенно в связи с осуществлением Венской декларации и Программы действий.

4. В порядке реагирования на чрезвычайную ситуацию в области прав человека в Руанде он посетил эту страну в мае и побудил Комиссию по правам человека назначить Специального докладчика, работу которого он обязан координировать с деятельностью Комиссии экспертов по серьезным нарушениям международного гуманитарного права и геноциду. В августе он вновь посетил Руанду с целью укрепить присутствие там наблюдателей по правам человека. Он обсудил также потребности страны с ее президентом и подчеркнул важность учреждения социальных программ сотрудничества с Центром по правам человека, особенно в отношении судебной системы, вооруженных сил и полиции, а также просвещения в области прав человека. Преодоление огромных материально-технических трудностей и бюрократических проблем, связанных с реагированием на кризис в Руанде, позволило Организации Объединенных Наций глубоко вникнуть во многие аспекты проведения на местах операций по вопросам прав человека, что наверняка будет иметь ценное значение в будущем. В этой связи он поддерживает призыв президента Аргентины об учреждении резервных сил быстрого реагирования, которые использовались бы в чрезвычайных гуманитарных ситуациях.

5. События в Руанде подчеркнули актуальность еще одного существенного аспекта обязанностей Верховного комиссара, который заключается в принятии превентивных мер. Он будет с вниманием относиться к различным специальным процедурам представления докладов в целях раннего выявления проблемных областей и будет использовать все возможности для принятия дипломатических мер. Так, например, в Бурунди его усилия были направлены на создание и обеспечение возможностей для осуществления программы технической помощи в области прав человека, благодаря которой, как он надеется, удастся предотвратить повторение трагедии Руанды. В случае необходимости присутствие Организации Объединенных Наций в сфере прав человека в этой стране могло бы также сыграть определенную роль в осуществлении всеобъемлющих усилий Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи. По его мнению, ситуация в Бурунди является пробным камнем для проверки готовности международного сообщества действовать в тесном сотрудничестве со всеми соответствующими учреждениями и программами Организации Объединенных Наций в целях предотвращения катастрофы в области прав человека. Он удовлетворен мерами в отношении Бурунди, принятыми на настоящий момент Генеральной Ассамблеей, а также выраженной государствами-членами поддержкой деятельности Организации в области прав человека в этой стране.

6. Он будет также принимать меры по оказанию содействия странам в их переходе к демократии. Он, в частности, посетил Малави, где подписал с вице-президентом совместную декларацию о разработке программы консультативного обслуживания и технической помощи в целях поощрения и защиты прав человека. Он твердо убежден в том, что на международном сообществе лежит моральная обязанность помочь Малави укрепить ее инфраструктуры в областях обеспечения прав человека и демократии. Успешно завершив переход к демократии, Малави могла бы послужить примером для других африканских стран.

7. Всемирная конференция по правам человека уделила первоочередное внимание праву на развитие как одному из основополагающих прав человека. Верховному комиссару было конкретно поручено защищать реализацию этого права и добиваться усиления поддержки со стороны соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций. Он полагает, что показатели прогресса в реализации экономических, социальных и культурных прав, разработка которых обсуждалась с АКК, явятся одним из ключевых инструментов и что в целом сотрудничество между различными организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями имеет существенное значение. Выступая перед Рабочей группой по праву на развитие, он сказал, что глубоко осознает влияние на реализацию права на

развитие политики структурной перестройки, обусловленной проблемой иностранной задолженности, и будет пристально следить за этим вопросом. Он придает большое значение разработке различных перечисленных в пункте 73 его доклада методов, реализации концепций этого права на национальном уровне.

8. В рамках своего мандата и в соответствии с выводами Венской конференции он уделяет первоочередное внимание содействию осуществлению совместных усилий в целях ликвидации расовой дискриминации и расизма. Он вступил в конструктивный диалог с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и будет направлять свои усилия на обеспечение координации деятельности Специального докладчика по вопросам о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости с мероприятиями, осуществляемыми в связи с проведением третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

9. Придавая особое значение равноправному положению и правам женщин, он внимательно следит за ходом подготовки к четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Такое же значение придается им и деятельности по обучению и информированию по вопросам прав человека, нацеленной на создание универсальной культуры прав человека и имеющей центральное значение для подготовки плана действий для Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций. В этой связи он предусматривает также проведение более активной и более целенаправленной Всемирной кампании по общественной информации в области прав человека.

10. В контексте этих и других аспектов вопроса прав человека он уже предпринял миссии в ряд стран в целях завязывания диалога с правительствами. В рамках этого диалога, который начинает приносить свои плоды, он подчеркивает универсальную обязанность правительств поощрять и защищать все права человека, оказывает поддержку и способствует ратификации международных документов по правам человека и выявлению препятствий на пути полной реализации всех прав человека, а также предлагает помощь со стороны Организации Объединенных Наций в этих целях.

11. Касаясь своей конкретной обязанности осуществлять рационализацию, адаптацию, укрепление и оптимизацию механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека в целях повышения их действенности и эффективности, он говорит, что учреждение должности Верховного комиссара по правам человека повлекло за собой возрастание объема работы Центра по правам человека. Укреплены программы консультативного обслуживания и технической помощи, особенно в том, что касается создания национальных инфраструктур в области прав человека, отправления правосудия и подготовки сотрудников правоохранительных органов. Шесть подпрограмм, описываемых в предлагаемых изменениях к среднесрочному плану, в том числе новая подпрограмма по международному сотрудничеству в области прав человека, вне всякого сомнения, отвечают потребностям выполнения непосредственных задач его Управления и конкретных мандатов, испрашиваемых директивными органами и осуществляемых Центром по правам человека. В то же время для того, чтобы удовлетворить потребности его Управления, необходимо предоставить Центру, который уже страдает от нехватки средств, дополнительные ресурсы, – при этом испрашивается лишь незначительное увеличение объемов финансирования. Тем временем его анализ возможных потребностей в перестройке Секретариата Организации Объединенных Наций в соответствии с его мандатом охватит все подразделения, занимающиеся вопросами прав человека. Его мнения относительно предложений по рационализации и оптимизации механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека будут представлены в надлежащее время с учетом мнений государств-членов.

12. *Подробно остановившись на областях, в которых им уже предприняты усилия, направленные на создание возможностей для осуществления программы Организации Объединенных Наций в области прав человека, он добавляет, что возможности для сотрудничества и координации деятельности в области прав человека необходимо укреплять и расширять как в рамках международного сообщества, так и в системе Организации Объединенных Наций. Вместе с тем для реализации в полном объеме всего потенциала его мандата ему необходимы ресурсы, которые позволяли бы ему принимать эффективные меры в защиту прав человека, которых ожидает от него международная общественность. Кроме того, достижение успеха в этой области способствовало бы не только укреплению программ в области прав человека в целом, но и наращиванию поддержки деятельности Организации Объединенных Наций в других областях.*

13. *К сожалению, уход в прошлое эпохи конфронтации между блоками государств и всеобщее признание прав человека явились недостаточными факторами для того, чтобы установить новый международный порядок, который был бы более справедливым, прогрессивным и свободным. Необходим активный дух сотрудничества и взаимопонимания, сочетающийся с настойчивыми усилиями, направленными на обеспечение уважения человеческого достоинства. Пост Верховного комиссара был учрежден с учетом этих соображений, и он исполнен решимости играть заметную роль в достижении поставленных целей. Исходя из своего круга полномочий, определенного Генеральной Ассамблеей, и руководствуясь духом Венской декларации и Программы действий, он стремится адекватно и эффективно реагировать на многочисленные и постоянно изменяющиеся проблемы, встающие перед ним. Он не намерен отступаться от этого подхода и убежден в том, что может по-прежнему рассчитывать на щедрую помощь, уже предоставляемую государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями.*

14. *Г-н МУХ (Германия), выступая от имени Европейского союза, заявляет о полной поддержке мандата Верховного комиссара по правам человека и высоко оценивает ту впечатляющую работу, которая уже проделана. Ссылаясь на пункты 58 и 59 доклада (A/49/36), он спрашивает, потребуется ли со стороны международного сообщества помощь в предоставлении материально-технической поддержки и людских ресурсов. В связи с вопросом о Руанде ему было бы интересно услышать подробную информацию о сотрудничестве и координации усилий между Управлением Верховного комиссара по правам человека, другими органами Организации Объединенных Наций и гуманитарными организациями. Он интересуется, является ли мандат Верховного комиссара достаточно широким, чтобы позволить ему осуществить все мероприятия, необходимые, в частности, в Руанде, и желает услышать мнение Верховного комиссара о его собственных потребностях в ресурсах и о том, какие средства необходимы Центру по правам человека. Наконец, он спрашивает, намеревается ли Верховный комиссар включать какие-либо дополнительные потребности в средствах на мероприятия по раннему предупреждению и принятию превентивных мер в его набросок бюджета на 1996-1997 годы.*

15. *Г-жа ДИОП (Сенегал) разделяет выраженное представителем Германии мнение в отношении работы Верховного комиссара. Она спрашивает, почему по состоянию на текущий момент в Руанде размещено лишь 50 полевых сотрудников Организации Объединенных Наций по правам человека, в то время как оперативным планом предусматривалось направление 147 таких сотрудников, и что планируется сделать для обеспечения эффективности их присутствия в Руанде. Она хотела бы узнать больше о программе работы Верховного комиссара в связи с поощрением и защитой права на развитие, и, наконец, ее интересует, что он думает о предложениях относительно созыва конференции по проблеме расизма и расовой дискриминации.*

16. *Г-н ХАЛИНЕН (Финляндия) говорит, что Верховному комиссару отводится решающая роль в обеспечении ресурсов, необходимых для осуществления его мандата, поскольку государства-члены, хотя он и признает их центральную роль в этой связи, могут действовать лишь в рамках имеющихся у них возможностей. Полезную роль сыграло бы включение в доклад Верховного*

комиссара (A/49/36) более подробной информации об этих ресурсах. С учетом содержащейся в пункте 8 этого доклада ссылки на комплексный подход к поощрению прав человека его делегация желала бы, чтобы общесистемная деятельность Организации Объединенных Наций, о которой говорится в пункте 21, велась на комплексной и скоординированной основе.

17. Наряду с этим он говорит, что к вызывающей удовлетворение координации усилий между Верховным комиссаром, Советанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и Советом Европы, о которой говорится в пункте 34 доклада, должен быть подключен и Совет Безопасности, принимая во внимание то, что председатели договорных органов по правам человека предложили последнему рассмотреть вопрос об использовании систем установления фактов и раннего предупреждения. Меры по включению действенного компонента в области прав человека в усилия, направленные на урегулирование конфликта и построение мира, упоминаемые в связи с деятельностью в Руанде, также следует расширить и перевести на более общий уровень. Как отмечается в пункте 59, его стране было предложено сотрудничать в обеспечении поддержки в разнообразных областях, упоминаемых в этом пункте, и она будет стремиться к такому сотрудничеству. При этом он выражает надежду на то, что и другие страны будут также сотрудничать в этих целях. Касаясь пункта 66, он приветствует просьбу Верховного комиссара о доведении до его сведения потенциально серьезных ситуаций в области прав человека. Наконец, он соглашается с тем, что обзор необходимости перестройки Секретариата Организации Объединенных Наций, упоминаемый в пункте 101, не должен ограничиваться Центром по правам человека. К тому же такой обзор должен быть проведен без ненужного отлагательства.

18. Г-н АЙЯЛА ЛАССО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) говорит, что опыт деятельности в Руанде является примером успеха в политической области и провала в области материально-технического обеспечения. Успехом явилось то, что его Управление, несмотря на отсутствие у него какого-либо предварительного опыта проведения полевых операций такого масштаба в порядке реагирования на чрезвычайные политические обстоятельства, сумело быстро откликнуться на всеобщее требование о принятии им незамедлительных мер и разработке логически последовательного плана действий.

19. С точки зрения материально-технического обеспечения операция в Руанде провалилась потому, что его Управление не располагало необходимыми ресурсами в областях транспорта, связи и оборудования. Задержки были неизбежны, поскольку Управлению длительное время не удавалось преодолеть трудности, вставшие перед ним в этом плане. Содействие предлагали все государства, однако весьма немногие из них предоставили практическую помощь. Тем не менее операция в Руанде в настоящее время осуществляется уверенно, хотя некоторые проблемы и сохраняются. Значительное число

сотрудников работают на местах, и их деятельность получила весьма высокую оценку со стороны всех заинтересованных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Таким образом, налицо поступательное движение к нормализации ситуации в Руанде.

20. Опыт в Руанде подчеркнул необходимость наличия списков лиц, готовых: а) расследовать нарушения прав человека, особенно массовых убийств, в целях получения данных для использования в судебных разбирательствах; б) создавать атмосферу доверия, обеспечивающую беженцам возможность вернуться, а населению Руанды – восстановить свои гражданские институты; и с) заниматься реализацией программ технической помощи. Следует также рассмотреть возможность создания резерва оборудования для незамедлительного использования в случае возникновения таких чрезвычайных ситуаций. Необходимо создать механизм для принятия мер в чрезвычайных ситуациях в строгом соответствии с мандатом Верховного комиссара.

21. Операции, подобные той, которая проводится в Руанде, финансируются за счет добровольных взносов. Это ставит его Управление в весьма трудное положение, и ему приходилось неоднократно выступать с призывами о внесении таких взносов с целью обеспечить проведение мероприятий в Руанде. Имеется также необходимость в авансовом выделении средств для использования в чрезвычайных ситуациях, что позволило бы избегать задержек, которые бросают тень сомнения на эффективность деятельности системы Организации Объединенных Наций в целом.

22. Одним из основных элементов Венской декларации и Программы действий, отвечающим основополагающим устремлениям международного сообщества является право на развитие. Как таковому, ему следует уделять первоочередное внимание в рамках программ, осуществлять которые призван Верховный комиссар. Его Управление финансирует исследования и инициативы, направленные на отыскание практических путей содействия осуществлению права на развитие. В этой связи исключительную значимость и огромную сложность представляет собой проблема крайней нищеты. Эта проблема столь масштабна, что необходимо выработать соответствующую стратегию с указанием конкретных поэтапных целей, которая обеспечивала бы возможность постановки и достижения дальнейших целей. Для того чтобы чаяния всех народов были удовлетворены, Управлению надлежит постоянно проявлять бдительность в этом плане.

23. Несмотря на успехи, достигнутые Организацией Объединенных Наций в деле борьбы с расовой дискриминацией, особенно апартеидом, многое еще предстоит сделать для преодоления новых форм расизма. В ходе своих поездок по европейским странам, в которых отмечаются определенные тенденции к расизму, он настоятельно призывал правительства делать все от них зависящее для предотвращения актов расизма и расовой дискриминации и наказания за них. Необходимо, чтобы повсеместно установилось четкое понимание того, что такие акты не будут оставаться безнаказанными.

24. Центр по правам человека ведет исключительно полезную работу, действуя в особо трудных обстоятельствах. Несмотря на неуклонное возрастание объема его рабочей нагрузки, увеличения объема выделяемых ему финансовых или людских ресурсов не происходит. Государства-члены должны предоставить Центру ресурсы, необходимые ему для эффективного осуществления своей работы. Что касается координации работы в области прав человека, то он намеревается развивать сотрудничество с Европейским союзом и Советанием по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), и в контактах с региональными организациями просит их вносить предложения о мерах по обеспечению более тесной координации с ним в области прав человека.

25. Г-н БАУМАНИС (Латвия) выражает удовлетворение той беспристрастностью, с которой Верховный комиссар подошел к выполнению своих обязанностей. Его недавний визит в Латвию многое дал для обсуждения мер, принимаемых Латвией в развитие Венской декларации и

*Программы действий. Подготовка национального плана поощрения и защиты прав человека и создание независимой структуры для защиты прав всех лиц в Латвии четко демонстрируют курс латвийского правительства на осуществление Декларации и Программы действий. Сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, СБСЕ, Советом Европы и другими международными организациями – один из приоритетов внешней политики Латвии. Ориентирами для латвийского закона о гражданстве были рекомендации экспертов Совета Европы и Верховного комиссара СБСЕ по делам национальных меньшинств. Латвийский Национальный план в области прав человека и программа преподавания латышского языка тоже готовятся в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, СБСЕ и Советом Европы. В заключение выступающий обращается к пункту 111 доклада, где Верховный комиссар называет вопросы, касающиеся меньшинств, очень сложными человеческими проблемами. В этой связи следует учитывать, что сами латыши являются меньшинством в семи крупнейших городах страны.*

26. Г-н ХАН (Пакистан) с удовлетворением отмечает, что в докладе Верховного комиссара (А/49/36) имеется раздел "Осуществление права на развитие", и соглашается с мнением Верховного комиссара о том, что поощрению экономических, социальных и культурных прав уделяется пока не столь пристальное внимание, как гражданским и политическим правам. Пакистанская делегация положительно отмечает сбалансированный подход Верховного комиссара к этим проблемам и его смелые действия в Руанде и в Бурунди, где удалось предотвратить крупную с точки зрения прав человека катастрофу. В пункте 66 доклада говорится о том, чтобы доводить до сведения Верховного комиссара любые ситуации, которые могут потребовать его вмешательства в рамках деятельности по поощрению и защите прав человека. В этой связи пакистанская делегация хотела бы обратить внимание на массовые нарушения прав человека в Джамму и Кашмире, которые уже несколько лет сообщаются и подтверждаются правозащитными организациями. Выступающий интересуется, когда Верховный комиссар сможет посетить Джамму и Кашмир и какие промежуточные меры ему видятся до этого визита. Пакистану хотелось бы также знать, какого рода содействие со стороны правительств стран региона будет предполагаться для начала конструктивного диалога по преодолению кризиса.

27. Г-н БУКУРУ (Бурунди) говорит, что работа, проделанная Верховным комиссаром в Бурунди, является весьма обнадеживающей и что его визит позитивно сказался на переговорах, которые привели к созданию коалиционного правительства. Права человека являются одним из приоритетов правительства Бурунди, и оно решительно настроено поддержать учреждение в Бужумбуре отделения Верховного комиссара. Бурунди преисполнена готовности расширять сотрудничество с Верховным комиссаром и поддерживает его мнение о том, что международное сообщество должно оказать помощь в обеспечении успеха его программы в этой стране.

28. Г-н АЙЯЛА ЛАССО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) отмечает, что пункт 111 его доклада говорит сам за себя. Во время посещения той или иной страны он обсуждает общие проблемы прав человека и ситуацию с правами человека конкретно там. Он стремится к достижению практических результатов посредством открытых, откровенных и дружеских переговоров. В пункте 111 отражена лишь часть его дискуссий с властями балтийских стран. В Латвии он получил экземпляр Национального плана в области прав человека, где предусматриваются позитивные шаги в направлении поощрения уважения к правам человека. Он выразил удовлетворение в данной связи и рекомендовал латвийским властям продолжать действия в этом направлении.

29. При осуществлении своих обязанностей он считает необходимым избегать дублирования деятельности других органов Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость подходить к поощрению прав человека под новым углом зрения и с новым, конструктивным настроем. Во всех случаях, когда государства просят его о содействии, он поддерживает контакт с соответствующим правительством. Он будет делать это и впредь, стремясь обеспечивать, чтобы его



визиты в ту или иную страну отвечали ее нуждам и чаяниям. Он будет стараться выполнять свой мандат совершенно независимо и обеспечивать полезность своей работы. В этой связи отрядно отмечать, что деятельность его Управления отвечала нуждам народа Бурунди. Выступающий заверяет Бурунди, что он будет оказывать всевозможное содействие в преодолении ею нынешнего кризиса. Когда это будет достигнуто, Бурунди станет весьма важным прецедентом для будущих действий в области прав человека.

30. Г-жа ФЕРРАРО (Соединенные Штаты Америки) отмечает, что Верховный комиссар говорил о необходимости создать механизм для преодоления чрезвычайных ситуаций. Интересно, какого рода механизм имеется в виду и каким образом он будет финансироваться. В пункте 86 доклада говорится о решении Комиссии по правам человека назначить специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин. Американской делегации хотелось бы узнать, как работа докладчика будет координироваться с работой Специального докладчика по положению в Руанде и Бурунди.

31. Г-н САХРАУИ (Алжир), ссылаясь на пункт 69 доклада Верховного комиссара, просит дать конкретную информацию о показателях для измерения прогресса в деле реализации экономических, социальных и культурных прав и о возможностях их применения. В пункте 102 доклада говорится о предложениях, которые будут вынесены Рабочей группой Третьего комитета для рационализации и оптимизации механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека. Алжирской делегации хотелось бы знать, кому будут обращены эти предложения.

32. Г-н ТЮРК (Словения) приветствует возможность для диалога с Верховным комиссаром по правам человека и говорит, что его весьма воодушевил доклад о работе Верховного комиссара (A/49/36). Имеются два замечания по пункту 74 доклада, в частности ссылка на необходимость разрабатывать показатели для оценки прогресса в области прав человека и оценивать то, как стратегии и политика различных учреждений и программ отражаются на реализации всех прав человека. Этим вопросом уже занимались ряд учреждений и экспертных органов Организации Объединенных Наций, и органам по правам человека следует использовать результаты их работы и имеющиеся статистические данные, с тем чтобы более точно оценивать ситуацию, выступая позднее с конкретными рекомендациями. До сих пор проблемы прав человека рассматривались главным образом с юридической точки зрения. Оратор же выступает за другой, более целостный подход – с упором на конкретную политику, базирующуюся на оценке и надлежащем применении имеющихся показателей.

33. Что касается имеющихся стандартов, относящихся к экономическим, социальным и культурным правам, то не должен упускаться из виду факт широкого признания международным сообществом Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Сделан также ряд общих замечаний, которые наряду с многочисленными представленными страновыми докладами дают богатую информацию и солидную основу для выработки конкретных стандартов, а в итоге – установочных рекомендаций, которые обеспечат реализацию этих прав. В связи с этим выступающий призывает Верховного комиссара взять на вооружение подход, описанный в пункте 74, и говорит, что ему интересно будет получить дальнейшую информацию по данному предмету. Такой полезный вклад в работу Комитета и других форумов Организации Объединенных Наций позволит подкрепить их усилия по более активному стимулированию права на развитие, а также экономических, социальных и культурных прав.

34. Г-н АЙЯЛА ЛАССО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека) говорит, что его замечания по Руанде призваны были высветить необходимость того, чтобы избежать повторения аналогичных событий. Соответствующие учреждения и органы должны принять конкретные меры к тому, чтобы обеспечивать в будущем быстрое реагирование на такие кризисы за счет организации резерва компетентного персонала и необходимого оборудования.

Управление Верховного комиссара уже направило соответствующие запросы в Секретариат Организации Объединенных Наций, который считал, что набором специалистов могло бы заняться Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве. Между тем налажено тесное сотрудничество с Департаментом по политическим вопросам и Департаментом операций по поддержанию мира в деле снабжения оборудованием. Будут поддерживаться также контакты с Международной организацией по вопросам миграции и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Выступающий говорит, что ценит нынешнее сотрудничество своего Управления с Департаментом по политическим вопросам, однако подчеркивает, что в свете необходимости быстро решать проблемы, предупреждая потенциальные политические конфликты, при отсутствии эффективной реакции со стороны этого Департамента ему придется обращаться за помощью в другие инстанции.

35. Отвечая на вопрос по поводу прав женщин, оратор говорит, что его Управление придает большое значение женским вопросам во всех сферах, относящихся к компетенции Организации Объединенных Наций: это подтверждается учреждением во исполнение Венской декларации должности специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин. На этот счет уже состоялись дискуссии с Бурунди, однако с Руандой этот вопрос пока обсудить не удалось.

36. Отвечая на вопрос представителя Алжира, выступающий говорит, что он всячески старается соблюдать инструкции или решения всех правительственных органов, поскольку, будучи сотрудником Секретариата, он обязан служить интересам государств-членов. Кроме того, по его мнению, его мандат предусматривает вынесение предложений, призванных помочь таким органам в принятии ими соответствующих решений. На данный момент он не внес своего вклада в деятельность Рабочей группы Третьего комитета, которой необходимо дать время на завершение своей работы. Вместе с тем он внесет такой вклад в соответствующее время, если его об этом попросят.

37. Разработка показателей – это весьма сложный вопрос. Тем не менее уже проведены некоторые исследования, посвященные определению соответствующих критериев для оценки усилий, предпринимаемых в направлении реализации экономических, социальных и культурных прав. К концу 1995 года доклад о результатах своей работы подготовит группа заинтересованных стран, базирующаяся в Женеве. Однако стоит надеяться, что уже через несколько месяцев будет иметься того или иного рода предварительный доклад, в котором будут содержаться предложения о гарантиях экономических, социальных и культурных прав, а что более важно – практический план осуществления. Это вопрос довольно спорный, однако выступающий твердо убежден в том, что эффективные действия по поощрению экономических, социальных и культурных прав будут обеспечивать повышение уважения к правам человека в целом. В этой связи особенно важным будет мнение экспертов по правам человека, как-то представителя Словении.

38. Г-н ПАРШИКОВ (Российская Федерация) выражает признательность Верховному комиссару за его доклад и обещает поддержку России в деле финансирования деятельности его Управления. Недавно в Женеве состоялось совещание, на котором Верховный комиссар выступил с подробным докладом о своем визите в балтийские республики. Хотя Постоянному представительству Российской Федерации поступил доклад об этом совещании, хотелось бы получить дальнейшую информацию о каких-либо конкретных рекомендациях, вынесенных Верховным комиссаром правительствам соответствующих стран в отношении проблем, которые испытывают большие группы населения различной национальности. Это соответствовало бы высказанной Генеральной Ассамблеей в адрес Генерального секретаря просьбы о том, чтобы он информировал государства-члены о ситуации в области прав человека в Эстонии и Латвии (резолюция 48/155 Генеральной Ассамблеи). В частности, хотелось бы знать, сделал ли Верховный комиссар какие-либо рекомендации в отношении обязательных экзаменов на знание языка, а также по поводу выдачи многоразовых виз на выезд и проживание и разрешений на работу для этих групп населения.

39. Г-н СРИНИВАСАН (Индия) выражает признательность Верховному комиссару за его усилия за истекший год и заверяет его в будущем сотрудничестве со стороны Индии. Ссылаясь на пункт 101 доклада (A/49/36), он спрашивает, составлен ли список всех учреждений Организации Объединенных Наций и подразделений Секретариата, которые занимаются вопросами прав человека. Было бы полезно оценить, как они справляются со своими мандатами и требуется ли их усиление.

40. Выступающий напоминает, что, обсуждая мандат Верховного комиссара, Третий комитет договорился не использовать вопросы прав человека в политических целях. В связи с этим он возражает по поводу того факта, что в ходе нынешних прений представитель Пакистана обращался к вопросам прав человека для того, чтобы обосновать территориальные притязания своей страны на один из регионов Индии. Широко признается, что ситуация в регионе возникла из-за терроризма, организуемого и поддерживаемого Пакистаном. Кроме того, в Венской декларации и последующих резолюциях Третьего комитета о терроризме говорилось как об одной из серьезнейших угроз правам человека. Хотелось бы услышать замечания Верховного комиссара в этой связи, особенно по вопросу государственного терроризма и вытекающих из него нарушений прав человека.

41. Г-н ЛАМПТИ (Гана), выражая признательность за деятельность и доклад Верховного комиссара, говорит, что ему хотелось бы получить дальнейшую информацию о том, как Верховный комиссар намеревается выполнять другие важные аспекты своего мандата: речь идет о рационализации, адаптации, укреплении и оптимизации механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека с целью усовершенствовать его эффективность и результативность.

42. Г-н АЙЯЛА ЛАССО (Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека), отвечая на вопрос российского представителя, говорит, что обычно он регулярно встречается с региональными группами, сообщая им о своей деятельности. Так, по возвращении из балтийских государств он провел неофициальное совещание с соответствующими странами. Разумеется, ему нечего скрывать, поскольку правительства

получили исчерпывающий доклад об этом совещании по дипломатическим каналам. Тем не менее есть различие между неофициальными форумами и официальными, каким является нынешнее заседание, и это различие ему хотелось бы соблюдать.

43. Выступающий заверяет российского представителя, что в ходе визита в балтийские государства он затронул все проблемы, разбираемые в его докладе, учитывал многочисленные соответствующие рекомендации Совета Европы и СБСЕ и публично выразил удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого этими странами в деле защиты прав человека.

44. Переходя к заявлению представителя Индии, выступающий говорит, что, ссылаясь в пункте 101 своего доклада (A/49/36) на соответствующие подразделения Секретариата, он имел в виду, в частности, Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Вместе с тем обзором будут охвачены все органы по правам человека, поскольку Верховный комиссар обязан заниматься всеми аспектами прав человека.

45. Отвечая на вопрос представителя Ганы, выступающий говорит, что у него есть определенные идеи по поводу других аспектов своего мандата, однако он предпочел бы дать Рабочей группе достаточно времени, чтобы завершить свою работу. До сих пор Рабочая группа не обращалась к нему за советом, однако, если его об этом попросят, он будет рад внести свои предложения в установленном порядке. Было отрандно отмечать выступления, в которых говорилось о поддержке деятельности его Управления: это поможет добиться желаемых результатов. Выступающий подчеркивает ценную работу, проводимую Центром по правам человека, и настоятельно призывает делегации содействовать работе этого Центра путем предоставления ему необходимых финансовых и кадровых ресурсов.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит Верховного комиссара за его весьма обстоятельный доклад и за подробные ответы на заданные ему вопросы, в которых был разъяснен ряд важных проблем. Он также благодарит помощника Генерального секретаря по правам человека г-на Фолла за присутствие на заседании.

47. Г-н ХАН (Пакистан) говорит, что, к сожалению, он не может оставить без ответа измышления, содержащиеся в заявлении представителя Индии. По его мнению, нарушения прав человека в Джамму и Кашмире необходимо доводить до сведения органов по правам человека и Верховного комиссара. Кашмир не является неотъемлемой частью Индии. В резолюциях Совета Безопасности и на картах Организации Объединенных Наций он признается в качестве спорной территории, и сейчас там размещены силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Индия неоднократно выдвигала против Пакистана обвинение в терроризме, однако, по мнению выступающего, самый вопиющий пример государственного терроризма – это нынешняя ситуация в Джамму и Кашмире, финансируемая и подогреваемая индийским правительством с помощью 600-тысячных индийских войск. Как бы то ни было, выступающий всего лишь обратился к Верховному комиссару с просьбой разобраться в ситуации, не вынося своего суждения до посещения региона. В заключение выступающий говорит, что Венская декларация никоим образом не ограничивает обсуждение политических граней положения с правами человека в разных районах мира.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.